



DAVID LILLO

● Temas y personajes de la cultura chilena hay en "Alsino", una opción asumida por un elenco muy motivado.

Grupo "Raíces" adaptó novela chilena

# Un vuelo interrumpido

CON "ALSINO"  
CONCLUYÓ EL XI  
FESTIVAL DE TEATRO DEL  
INSTITUTO CHILENO  
NORTEAMERICANO;  
ESTA NOCHE SE  
ENTREGAN PREMIOS Y  
DISTINCIONES.

Cuando se usan demasiados ingredientes se corre el riesgo de enredarlo todo y desvalorizar los momentos notables, producto de actuaciones contundentes, precisas y emotivas, como la de Silvia Marín. Y, también, diluir la fuerza de aquellas imágenes vinculadas con las

leyendas y el realismo mágico, una vertiente muy poco habitual en la literatura chilena, contenidas en la adaptación de "Alsino", el quinto y último montaje del XI Festival de Teatro del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

"Alsino" sólo quería volar. Su fantástico sueño pudo hacerse realidad gracias a que su abuela le salvó la vida con el poder de las hierbas, el canto y el cultrún, luego de que el muchacho se lanzara al vacío, desde un árbol, en su primer intento por apropiarse del mundo de los pájaros. Después, el alado "Alsino" recorrió el firmamento, transformándose en un ser inquietante que provocaba fuerte impacto en la comunidad campesina.

Luego de un comienzo sintético y lleno de magia, con la presencia de una "machi buena" que se relaciona familiarmente con la naturaleza, de la cual forma parte, la obra no se mantuvo firme sobre ese territorio, excelente garantía para continuar con un relato que -según el propio grupo- "busca rescatar mitos, costumbres, creencias y lenguaje de la cultura mapuche".

Para ordenar y darle identidad al montaje y fortalecer esta poderosa línea sugerida por una novela que, obviamente, contiene otros elementos criollistas, era necesario cortar las escenas humorísticas o dejarlas sólo como referencias.

Así, se habría defendido

mejor el delicado manto de fantasía de esta obra, lo más importante del texto y de la adaptación del grupo "Raíces".

LEOPOLDO PULGAR I.

## "Alsino"

**Autor:** Pedro Prado  
**Adaptación:** "Raíces"  
**Elenco:** "Raíces" (Silvia Marín, Mariela Roi, Juan Manuel Sánchez, Muriel Comejo, entre otros).  
**Dramaturgia:** Juan Radrigán  
**Música:** Patricio Solovera  
**Dirección de actores:** José Andrés Peña